

# philippine studies

Ateneo de Manila University • Loyola Heights, Quezon City • 1108 Philippines

---

**Departures**  
**September 12, 2001**

José Edmundo Ocampo Reyes

*Philippine Studies* vol. 53, no.2&3 (2005): 425–426

Copyright © Ateneo de Manila University

---

Philippine Studies is published by the Ateneo de Manila University. Contents may not be copied or sent via email or other means to multiple sites and posted to a listserv without the copyright holder's written permission. Users may download and print articles for individual, noncommercial use only. However, unless prior permission has been obtained, you may not download an entire issue of a journal, or download multiple copies of articles.

Please contact the publisher for any further use of this work at [philstudies@admu.edu.ph](mailto:philstudies@admu.edu.ph).

O dalungyan o langka,  
 Bungang bangong ninanamnam-namnam sa pag-iisa,  
 A, lahat na lagda ng mukhang yaong  
 Tila litong ilang-ilang  
 Ay bunghalit ng hinagpis,  
 Balangkas rin ng namumuong tapang,  
 Daliri't bisig na dadampu-dampulay sa likod at leeg  
 Sa sandaling liglig ng hangin ang kaluwalhatian  
 Ay tutok din sa gatilyo sa paglilok ng bukas,  
 Dibdib na iyang umaawit ng ligaya kung ika'y kaniig.  
 Himlayan din ng nalugmok,  
 Bukal ng di maapulang init ng paglaban.  
 Balakang, hita, binti, paa't  
 Lahat ng bighaning iyong pang-anyaya  
 Sa paglipad sa sintayog ng ulap at papawirin,  
 Kung ika'y hahagka'y  
 Nakaugat rin sa lupa,  
 Saanman ang paghahanap na ito,  
 Ang mabuo-magiba, masubsob-matayong moog ng paglabang ito'y  
 Humantong,  
 Ika'y laging iniiisip  
 Kaibiga't kaagapay sa paglakad,  
 Labis kitang iniiibig.

JOSÉ EDMUNDO OCAMPO REYES

### **Departures**

Now the hours of color are coming  
 to an end; soon only fireflies  
 and a row of tentative lamps  
 will illumine the path

to the main road. In the vestibule  
 of the retreat house, a sign

(SILENCE PLEASE)  
painted in fading red.

Eleven sparrows glide across  
the darkening sky and leave

a trail of notes for those  
fallen behind. Listening

to the song, I do not know  
if I am the one who is more faithful

to the sign, or if it is  
the flock heading home.

### **September 12, 2001**

In my language, the word for *staple*  
is the same as the word for *bullet*,  
so I, the emptied  
instrument in one hand  
and a sheaf of poems in the other,  
naturally asked you  
for some bullets.

Your hand shuddered  
backwards, as if  
the thing in my hand  
was a black alligator  
baring a full set of chiseled teeth.